



ELECTRIC HARD SKIN REMOVER SHE 3 B2

(GB) (CY)

ELECTRIC HARD SKIN REMOVER

Operating instructions

(RO)

DISPOZITIV PENTRU ÎNDEPĂRTAREA PIELI ÎMOARTE

Instrucțiuni de utilizare

(GR) (CY)

ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΚΑΛΩΝ

Οδηγίες χρήσης

(HR)

ELEKTRIČNI ODSTRA-NJIVAČ ROŽNATE KOŽE

Upute za upotrebu

(BG)

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПИЛА

Ръководство за експлоатация

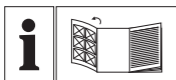
(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHER HORNHAUTENTFERNER

Bedienungsanleitung

IAN 273036

(HR) (RO) (BG)
(GR) (CY)



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / CY	Operating instructions	Page	1
HR	Upute za upotrebu	Stranica	17
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	33
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	49
GR / CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	65
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	81

A**B**

Contents

Introduction	2
Information concerning these operating instructions .	2
Copyright	2
Limitation of liability	2
Intended use	3
Package contents	4
Safety	5
Operating components	9
Technical data	9
General	9
Operation	10
Inserting/replacing the batteries	10
Fitting/replacing the pumice attachment	10
Use of the appliance	11
Cleaning and care	13
Storage	13
Disposal	14
Disposal of the appliance	14
Disposal of (rechargeable) batteries	14
Disposal of packaging	14
Warranty	15
Service	16
Importer	16

Introduction

Information concerning these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified areas of application. Keep these operating instructions in a safe place. Please also pass on these operating instructions to any future owner.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Limitation of liability

All technical information, data and information for installation and operation contained in these operating instructions corresponds to the latest version(s) at the time of printing and, to the best of our knowledge, takes into account our previous experience and know-how.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, unauthorised modifications or for the use of non-approved replacement parts.

Intended use

This appliance is intended exclusively for the removal of hard skin (calluses). It is intended for domestic use only.

Not for commercial use!

The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described.

WARNING

Danger if not used for intended purpose!

Failure to use the appliance for its intended purpose and/or any other type of use can be hazardous.

- ▶ Use the appliance only for its intended purpose.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

No claims of any kind will be accepted for damage arising as a result of incorrect use.

The risk shall be borne solely by the user.

Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Hand element
- Protective cap
- Coarse pumice attachment (grey)
- Fine pumice attachment (red)
- Cleaning brush
- Operating instructions
- ◆ Remove all parts of the appliance from the packaging and remove all packaging materials.

WARNING

Risk of suffocation!

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials. There is a risk of suffocation.

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and for signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).

Safety

⚠ WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
Children must not use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- ▶ Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- ▶ All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. It will also invalidate any warranty claims.

⚠ WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ Extended use may cause extreme warming of the skin. Therefore, take frequent breaks. Otherwise, there is a risk of burns!
- ▶ Do not use the appliance while bathing or showering.
- ▶ Never touch the appliance with wet or moist hands.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE

- ▶ Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- ▶ Protect the appliance from penetration by moisture and liquids.
- ▶ Protect the appliance against knocks, dampness, dust, chemicals, extremes of temperature, etc. and keep it away from sources of heat (ovens, radiators).
- ▶ Never use the appliance under blankets, pillows, etc.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE

- ▶ Do not store the appliance where it could fall into a bath tub or wash basin.
- ▶ NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
- ▶ Ensure that the drive can always rotate freely. Otherwise, the appliance may overheat and be damaged beyond repair.



INFORMATION ON USING BATTERIES

- ▶ If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries – batteries can discharge themselves and then leak.
- ▶ If the batteries leak: Put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- ▶ Use **ONLY** the type of battery detailed in the Technical Data as replacements for discharged batteries.
- ▶ Do not throw the batteries into the fire. Do not short-circuit the batteries. Do not attempt to recharge the batteries. There is a risk of explosion!
- ▶ Keep batteries away from small children. Infants can put batteries into their mouths and swallow them. If a battery is swallowed, seek medical assistance **IMMEDIATELY**. There is a risk of fatal injury!

Operating components

- 1 Protective cap
- 2 Catch
- 3 Coarse pumice attachment (grey)
- 4 Release
- 5 ON/OFF switch with integrated safety button
- 6 Battery compartment
- 7 Cleaning brush
- 8 Fine pumice attachment (red)
- 9 Drive shaft
- 10 Drive shaft support

Technical data

Appliance	
Power supply	2x 1.5 V LR6/AA batteries 
Operating speeds	approx. 30 rpm
Protection class	III 

General

Hard skin (calluses) can form where the skin is exposed to particular stress due to rubbing and pressure.

If the hard skin becomes too thick, e.g. due to ill-fitting shoes or very dry skin, this can lead to pain.

If necessary, clarify the cause of excessive callus formation with your doctor.

Operation

Inserting/replacing the batteries

- 1) Open the battery compartment **6** by pressing down on the grooved part of the battery compartment cover and pushing the battery compartment cover downwards.
- 2) Remove the old batteries if inserted.
- 3) Insert new batteries as shown in the polarity diagram in the battery compartment **6**.
Always use 1.5 V AA/LR6 batteries.
- 4) Push the battery compartment cover back onto the battery compartment **6** until it clicks into place.

Fitting/replacing the pumice attachment

NOTE

- ▶ To order new pumice attachments **3/8**, contact our Service team (see section "Service"). Please ensure that you have the IAN number to hand (see cover of the operating instructions).

To remove a pumice attachment **3/8**:

- 1) Press the release **4** downwards and, at the same time, pull the side of the pumice attachment **3/8** next to the release **4** upwards.
- 2) You can then pull the pumice attachment **3/8** off the drive shaft **9**.

To fit a pumice attachment ③/⑧ (see fig. 1):

- 1) Push the pumice attachment ③/⑧ with the drive shaft support ⑩ onto the drive shaft ⑨.
- 2) Press the other side of the pumice attachment ③/⑧ downwards. Ensure that the catch ② slides correctly into the groove and clicks into place.

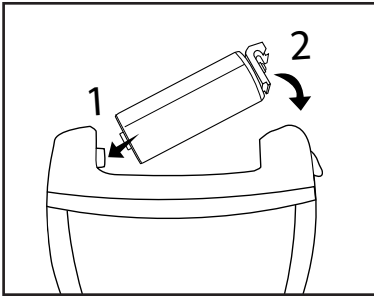


Figure 1

Use of the appliance

⚠ WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ Excessively long or intensive treatment can also injure deeper layers of skin. Therefore, check the treatment progress and results regularly. Diabetics in particular are less sensitive on their hands and feet.

NOTE

- ▶ The appliance will not be so effective on softened skin. Therefore, do not carry out any pretreatment in a water bath before using the appliance.
- ▶ Stop treatment IMMEDIATELY if it becomes uncomfortable or painful.

- 1) Remove the protective cap **1** from the appliance.
- 2) Select the desired pumice attachment **3/8**:
 - coarse pumice attachment **3** (grey):
for particularly thick calluses
 - fine pumice attachment **8** (red):
for mild calluses and to smooth the skin.
- 3) Fit the pumice attachment **3/8** as described in the section "Operation".
- 4) Press the integrated safety button in the On/Off switch **5** and, at the same time, push the On/Off switch **5** upwards. The pumice attachment **3/8** starts to turn.
- 5) Applying light pressure, move the appliance slowly over the hard skin that you want to remove. Move the appliance in different directions. During the treatment, do not linger in one particular place. The friction can cause unpleasant heat.
- 6) When you have finished the treatment, push the On/Off switch **5** downwards.
- 7) Remove any skin residue and dust from the pumice attachment **3/8** and the hand element using the supplied cleaning brush **7**.
- 8) Replace the protective cap **1**.

NOTE

- ▶ After the treatment, massage the skin with a skincare cream.

Cleaning and care

CAUTION – PROPERTY DAMAGE

- ▶ Do not use chemical, aggressive or abrasive cleaning agents. These can damage the surface of the appliance.
- ▶ Do not submerge the appliance or the pumice attachments **3/8** in water or other liquids.
 - ◆ Clean the appliance, especially the pumice attachments **3/8**, after every use with the cleaning brush **7**.
 - ◆ Clean the appliance and the pumice attachments **3/8** with a moist cloth. Ensure that no water or moisture can penetrate the appliance. Dry everything properly.
 - ◆ For hygienic reasons, we recommend cleaning the attachments with a clean cloth or brush moistened with a disinfectant after every use. Dry everything properly.

Storage

- ◆ Store the appliance in a dry and clean location.

Disposal

Disposal of the appliance



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of the European WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Disposal of (rechargeable) batteries



Used batteries may not be disposed of in the household waste. Consumers are legally obliged to dispose of (rechargeable) batteries at a collection point in their community/city district or at a retail store. The purpose of this requirement is to ensure that batteries are disposed of in an environmentally friendly manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.



Returning the packaging into the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

NOTE

- ▶ If possible, keep the appliance's original packaging during the warranty period so that the appliance can be packed properly for return shipment in the event of a warranty claim.

Warranty

This appliance is provided with a 3-year warranty valid from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

NOTE

- ▶ The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for transport damage, worn parts or damage to fragile components such as buttons or rechargeable batteries.

This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Your statutory rights are not restricted by this warranty. The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components.

Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase.

Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 273036

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 273036

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	18
Informacije o ovim uputama za rukovanje	18
Autorsko pravo	18
Ograničenje odgovornosti	18
Namjenska uporaba	19
Opseg isporuke	20
Sigurnost	21
Upravljački elementi	25
Tehnički podaci	25
Općenito	25
Rukovanje	26
Umetanje/zamjena baterija	26
Umetanje/zamjena nastavka za struganje	26
Primjena	27
Čišćenje i održavanje	29
Čuvanje	29
Zbrinjavanje	30
Zbrinjavanje uređaja	30
Zbrinjavanje baterija/akumulatora	30
Zbrinjavanje ambalaže	30
Jamstvo	31
Servis	32
Uvoznik	32

Uvod

Informacije o ovim uputama za rukovanje

Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za rukovanje predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe uređaja upoznajte se sa svim pripadajućim uputama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. Sačuvajte ove upute za rukovanje. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i predajte i svu dokumentaciju.

Autorsko pravo

Ova je dokumentacija zaštićena autorskim pravima. Svako umnožavanje odnosno svako naknadno tiskanje, čak i djelomično, kao i reprodukcija slika, makar i u promijenjenom stanju, dozvoljeni su isključivo uz pismeno odobrenje proizvođača.

Ograničenje odgovornosti

Sve tehničke informacije, podaci i napomene za rukovanje uređajem sadržani u ovim uputama za rukovanje odgovaraju najnovijem stanju tehnike u trenutku pripreme za tisak i navedeni su uz uvažavanje naših dosadašnjih iskustava i saznanja.

Iz navoda, slika i opisa sadržanih u ovim uputama za rukovanje ne mogu biti izvedena nikakva potraživanja. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale uslijed neuvažavanja uputa za rukovanje, nenamjenskog korištenja, nestručno izvedenih popravaka, neovlašteno izvršenih promjena ili uporabe nedopuštenih zamjenskih dijelova.

Namjenska uporaba

Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uklanjanje zadebljale kože na stopalima. Predviđen je isključivo za privatnu uporabu.

Uređaj ne koristite u komercijalne svrhe.

Svaki drugi način uporabe i svaka uporaba koja prelazi navedene okvire smatra se nenamjenskom.

UPOZORENJE

Opasnost uslijed nenamjenske uporabe!

Uređaj može predstavljati opasnost u slučaju nenamjenske uporabe i/ili uporabe drugačije od opisane.

- ▶ Uređaj koristite isključivo u svrhu za koju je namijenjen.
- ▶ Poštujte postupke opisane u ovim uputama za uporabu.

Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste na temelju štete nastale uslijed nenamjenske uporabe.

Rizik snosi isključivo sam korisnik.

Opseg isporuke

Uređaj se standardno isporučuje sa sljedećim komponentama:

- Ručni element
- Zaštitna kapa
- grubi nastavak za struganje (sivi)
- fini nastavak za struganje (crveni)
- Četka za čišćenje
- Upute za uporabu
- ◆ Izvadite sve dijelove uređaja iz pakiranja i odstranite svu ambalažu.

UPOZORENJE

Opasnost od gušenja!

- ▶ Ambalaža se ne smije koristiti za igranje. Postoji opasnost od gušenja.

NAPOMENA

- ▶ Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- ▶ U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja nastalih uslijed oskudnog pakiranja ili transportnih oštećenja molimo Vas obratite se dežurnoj servisnoj telefonskoj liniji (vidi poglavlje **Servis**).

Sigurnost

⚠ UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDA

- ▶ Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- ▶ Uređaj prije uporabe provjerite kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- ▶ Popravke uređaja smiju obavljati isključivo autorizirana stručna poduzeća ili servis za kupce. Nestručno obavljene popravke mogu ozbiljno ugroziti sigurnost korisnika. Osim toga, u tom se slučaju gubi i pravo na jamstvo.

⚠ UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDA

- ▶ Nakon dugotrajne uporabe može doći do jakog toplinskog djelovanja na kožu. Iz tog razloga napravite stanke u radu uređaja. U protivnom postoji opasnost od opekline!
- ▶ Ne koristite uređaj za vrijeme kupanja ili tuširanja.
- ▶ Uređaj nikada ne dirajte mokrim ili vlažnim rukama.

OPREZ - OŠTEĆENJE PROIZVODA

- ▶ Neispravni dijelovi smiju se zamijeniti isključivo originalnim rezervnim dijelovima. Samo kod takvih dijelova je zajamčeno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.
- ▶ Uređaj zaštitite od vlage i prodiranja tekućina.
- ▶ Zaštitite uređaj od udara, vlage, prašine, kemikalija, snažnih oscilacija temperature i blizine izvora topline (peći, radijatori).
- ▶ Uređaj nikada ne koristite ispod deka, jastuka itd.

OPREZ - OŠTEĆENJE PROIZVODA

- ▶ Uređaj ne čuvajte na mjestu na kojem bi mogao upasti u kadu ili umivaonik.
- ▶ Uređaj nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.
- ▶ Pazite da se pogonska osovina uvijek može slobodno okretati. U protivnom dolazi do pregrijavanja uređaja i do njegovog nepopravljivog oštećenja.


NAPOMENE ZA RUKOVANJE BATERIJAMA

- ▶ Izvadite baterije, ako uređaj duže vrijeme ne koristite – baterije se same po sebi prazne i onda mogu iscuriti.
- ▶ U slučaju iscurjelih baterija: Navucite zaštitne rukavice i pretinac za baterije očistite pomoću suhe krpe.
- ▶ Uvijek koristite isključivo nove baterije tipa navedenog u tehničkim podacima.
- ▶ Baterije ne bacajte u vatru. Ne izazovite kratak spoj baterija. Ne pokušavajte ponovo napuniti baterije. Postoji opasnost od eksplozije!
- ▶ Baterije držite van dohvata male djece. Mala djeca bi baterije mogla staviti u usta i progutati. Neizostavno zatražite liječničku pomoć, ako je došlo do gutanja baterije. Postoji opasnost po život!

Upravljački elementi

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Blokada
- 3 Nastavak za struganje grubi (sivi)
- 4 Otključavanje
- 5 Prekidač uklj/isklj s integriranom sigurnosnom tipkom
- 6 Pretinac za baterije
- 7 Kist za čišćenje
- 8 Nastavak za struganje fini (crveni)
- 9 Pogonska osovina
- 10 Prihvat pogonske osovine

Tehnički podaci

Uređaj	
Napajanje strujom	2 baterije 1,5 V, LR6/AA ---
Stupnjevi brzine prijenosnika	oko 30 o/sek
Razred zaštite	III 

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.

Općenito

Zadebljala koža nastaje na mjestima gdje je koža posebno izložena trenju i pritisku.

Ako zadebljala koža postane predebela, npr. zbog cipela koje loše sjede ili vrlo suhe kože, može se pojaviti bol.

Eventualno uzrok prekomjernog nastanka zadebljale kože provjerite s liječnikom.

Rukovanje

Umetanje/zamjena baterija

- 1) Otvorite pretinac za baterije **6** laganim pritiskom na rebrastom dijelu i istovremenim povlačenjem poklopca pretinca prema dolje.
- 2) Ukoliko su umetnute, izvadite prazne baterije.
- 3) Umetnite nove baterije u skladu s polaritetom navedenim u pretincu za baterije **6**. Koristite samo baterije tipa 1,5 V, AA, LR6.
- 4) Poklopac pretinca za baterije ponovno gurnite na pretinac **6**, sve dok ne ulegne.

Umetanje/zamjena nastavka za struganje

NAPOMENA

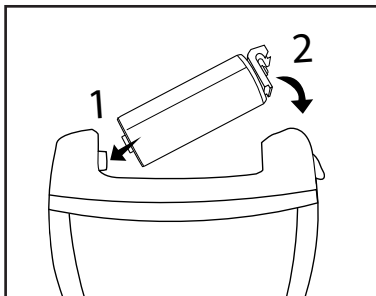
- ▶ Za narudžbu novih nastavaka za struganje **3/8** obratite se servisu (vidi poglavlje „Servis“). Imajte pri ruci IAN broj (vidi omot uputa za uporabu).

Za skidanje nastavka za struganje **3/8**:

- 1) Pritisnite deblokadu **4** prema dolje i istovremeno bočnu stranu nastavka za struganje **3/8** koja se nalazi pored deblokade **4** povucite prema gore.
- 2) Nastavak za struganje **3/8** zatim možete skinuti s pogonske osovine **9**.

Za umetanje nastavka za struganje ③/⑧ (vidi sliku 1):

- 1) Gurnite nastavak za struganje ③/⑧ s prihvatom za pogonsku osovinu ⑩ na pogonsku osovinu ⑨.
- 2) Pritisnite drugu stranu nastavka za struganje ③/⑧ prema dolje. Pazite da blokada ② ispravno uđe u vodilicu i ispravno ulegne.



Slika 1

Primjena

⚠ UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDA

- ▶ U slučaju predugog i intenzivnog tretmana može doći i do ozljeđivanja dubljih slojeva kože. Stoga redovno kontrolirajte rezultate tretmana. Dijabetičari imaju posebno smanjenu osjetljivost na dlanovima i stopalima.

NAPOMENA

- ▶ Djelotvornost uređaja smanjena je ako je koža namočena. Iz tog razloga prije uporabe uređaja kožu ne pripremajte namakanjem u vodenoj kupki.
- ▶ Obradu uređajem odmah prekinite ako se počnete osjećati neugodno ili osjetite bol.

- 1) Skinite zaštitni poklopac **1** s uređaja.
- 2) Odaberite željeni nastavak za struganje **3/8**:
 - grubi nastavak za struganje **3** (sivi):
za jako debelu kožu
 - fini nastavak za struganje **8** (crveni):
za manje debelu kožu i za zaglađivanje
kože.
- 3) Nastavak za struganje **3/8** montirajte kako je opisano u poglavlju „Rukovanje“.
- 4) Pritisnite sigurnosnu tipku integriranu u prekidač uklj/isklj **5** i istovremeno prekidač uklj/isklj **5** gurnite prema gore. Nastavak za struganje **3/8** se okreće.
- 5) Sada polako i uz blagi pritisak prelazite uređajem preko zadebljale kože koju želite ukloniti. Uređaj pritom pomičite u različitim smjerovima. Prilikom obrade, ne zadržavajte se duže na istom mjestu. Uslijed trenja može se razviti neugodna toplina.
- 6) Kada završite s obradom, prekidač uklj/isklj **5** gurnite prema dolje.
- 7) Uklonite odumrlu kožu i prašinu s nastavka za struganje **3/8** i uređaja pomoću isporučenog kista za čišćenje **7**.
- 8) Ponovno stavite zaštitni poklopac **1**.

NAPOMENA

- ▶ Nakon obrade, u kožu utrljajte kremu za njegu.

Čišćenje i održavanje

OPREZ - OŠTEĆENJE PROIZVODA

- ▶ Ne koristite kemijska, agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ova sredstva oštećuju površinu.
- ▶ Uređaj i nastavak za struganje ③/⑧ ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.
 - ◆ Uređaj, a posebno nastavke za struganje ③/⑧ nakon svake uporabe očistite kistom za čišćenje ⑦.
 - ◆ Uređaj i nastavke za struganje ③/⑧ očistite vlažnom krpom. Obratite pažnju na to, da voda i druge tekućine ne mogu prodrijeti u unutrašnjost uređaja. Sve dobro osušite.
 - ◆ Preporučamo da nastavke iz higijenskih razloga nakon svake uporabe očistite pomoću krpe natopljene sredstvom za dezinfekciju, odnosno četkom. Sve dobro osušite.

Čuvanje

- ◆ Uređaj čuvajte na suhom i čistom mjestu.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Uređaj nikako ne smijete bacati u običan kućni otpad. Ovaj proizvod podliježe europskoj direktivi 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Uređaj zbrinite preko autoriziranog poduzeća za zbrinjavanje ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje otpada. Poštujte aktualno važeće propise. U slučaju dvojbe obratite se mjesnom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

Zbrinjavanje baterija/akumulatora



Baterije/akumulatori ne smiju se zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. Svaki potrošač ima zakonsku obavezu baterije/akumulatore predati na sabirnom mjestu svoje općine/svog kvarta, ili u trgovini. Svrha ove obveze je da se baterije/akumulatore zbrinjava na način neškodljiv za okoliš. Baterije/akumulatore vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža štiti uređaj od transportnih oštećenja. Materijali pakiranja su izabrani prema ekološkim aspektima i aspektima zbrinjavanja i stoga mogu biti reciklirani.



Vraćanje pakiranja u kružni tok materijala štedi sirovine i umanjuje količinu otpada. Ambalažu koja Vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.

NAPOMENA

- ▶ Po mogućnosti sačuvajte originalno pakiranje uređaja za vrijeme trajanja jamstvenog roka, kako biste uređaj u slučaju korištenja prava na jamstvo mogli uredno zapakirati.

Jamstvo

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Uređaj je pažljivo proizveden i prije isporuke brižljivo provjeren.

Molimo sačuvajte račun kao dokaz o kupnji. Molimo vas da u slučaju jamstvenog zahtjeva nazovete telefonski broj nadležnog servisa. Samo na taj način možemo osigurati besplatno slanje robe.

NAPOMENA

- ▶ Jamstvo vrijedi samo za greške materijala i greške u izradi, a ne za transportne štete, potrošne dijelove ili oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili baterija.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorababe, nepravilnog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Ovo jamstvo ne ograničava Vaša zakonska prava. Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupovine treba javiti neposredno nakon raspakiranja, a najkasnije u roku od dva dana nakon datuma kupnje.

Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Servis

HR Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr
IAN 273036

Dostupnost dežurne telefonske linije:

Ponedjeljak do petak od 8:00 - 20:00 sati (SEV)

Uvoznik

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
p.p. 61
10020 Novi Zagreb

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Cuprins

Introducere	34
Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare	34
Dreptul de autor	34
Limitarea răspunderii	34
Utilizarea conform destinației	35
Furnitura	36
Siguranța	37
Elemente de operare	41
Date tehnice	41
Generalități	41
Deservirea	42
Introducerea/schimbarea bateriilor	42
Introducerea/înlocuirea pietrei abrazive	42
Modul de utilizare	43
Curățarea și îngrijirea	45
Depozitarea	45
Eliminarea	46
Eliminarea aparatului	46
Eliminarea bateriilor/acumulatorilor	46
Eliminarea ambalajelor	46
Garanția	47
Service-ul	48
Importator	48

Introducere

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.

Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante pentru siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de utilizarea produsului familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați acest produs numai în modul descris și numai în scopurile menționate.

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de utilizare. În cazul transmiterii aparatului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Dreptul de autor

Prezenta documentație este protejată prin drepturi de autor.

Multiplicarea, respectiv retipărirea, chiar și parțială, precum și redarea imaginilor, chiar și modificate, sunt permise doar cu acordul scris al producătorului.

Limitarea răspunderii

Toate informațiile, datele și indicațiile tehnice cu privire la operarea aparatului din aceste instrucțiuni corespund stadiului actual de la momentul tipăririi și se întemeiază pe experiența și cunoștințele dobândite până în prezent, fiind oferite cu bună-credință.

Din specificațiile, imaginile și descrierile din aceste instrucțiuni nu pot fi derivate niciun fel de pretenții.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru pagubele rezultate în urma nerespectării instrucțiunilor, a utilizării neconforme, a reparațiilor necorespunzătoare, a modificărilor efectuate fără autorizare sau a utilizării de piese de schimb neautorizate.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este conceput exclusiv pentru îndepărtarea calozității de pe picioare. Aparatul este destinat numai uzului privat.

Este interzisă utilizarea în scopuri comerciale.

Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă.

AVERTIZARE

Pericole constituite de utilizarea neconformă!

În cazul utilizării aparatului în mod necorespunzător și/sau în alt fel decât cel prevăzut, pot apărea pericole.

- ▶ Utilizați aparatul numai în conformitate cu destinația.
- ▶ Respectați procedeele descrise în aceste instrucțiuni de utilizare.

Pretențiile de orice natură apărute în urma deteriorărilor sau utilizării neconforme sunt excluse.

Riscul este asumat în totalitate de către utilizator.

Furnitura

În mod standard, aparatul este livrat cu următoarele componente:

- Unitate manuală
- Capac de protecție
- Piatră abrazivă grosieră (gri)
- Piatră abrazivă fină (roșie)
- Perie de curățare
- Instrucțiuni de utilizare
- ◆ Scoateți toate piesele aparatului din ambalaj și înlăturați toate materialele de ambalare.

AVERTIZARE

Pericol de asfixiere!

- ▶ Nu este permisă utilizarea materialelor de ambalare ca jucării. Pericol de asfixiere.

INDICAȚIE

- ▶ Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
- ▶ În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service**).

Siguranța

⚠️ AVERTIZARE - PERICOL DE RĂNIRE

- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare numai dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii, fără supraveghere.
- ▶ Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- ▶ Reparația aparatului trebuie realizată numai într-un atelier de specialitate autorizat sau de către serviciul clienți. În urma reparațiilor necorespunzătoare pot apărea pericole considerabile pentru utilizatorul aparatului. În plus, se pierde garanția.

⚠️ AVERTIZARE - PERICOL DE RĂNIRE

- ▶ În cazul utilizării îndelungate este posibilă încălzirea puternică a pielii. Din acest motiv faceți pauze. În caz contrar există pericol de arsuri!
- ▶ Nu utilizați aparatul în timp ce faceți baie sau duș.
- ▶ Nu folosiți niciodată aparatul dacă aveți mâinile ude sau umede.

ATENȚIE - PAGUBE MATERIALE

- ▶ Componentele defecte trebuie înlocuite numai cu piese de schimb originale. Numai utilizând aceste piese este garantată respectarea dispozițiilor de siguranță.
- ▶ Protejați aparatul împotriva umezelii și infiltrării lichidelor.
- ▶ Protejați aparatul împotriva loviturilor, umidității, prafului, substanțelor chimice, oscilațiilor mari de temperatură și surselor de căldură din imediata apropiere (cuptoare, radiatoare).
- ▶ Nu utilizați niciodată aparatul sub pături, perne etc.

ATENȚIE - PAGUBE MATERIALE

- ▶ Nu depozitați aparatul în locuri din care ar putea cădea în cadă sau în chiuvetă.
- ▶ Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide.
- ▶ Asigurați-vă că mecanismul de antrenare se poate roti liber întotdeauna. Altfel, aparatul se supraîncălzește, deteriorându-se în mod ireparabil.



INDICAȚII PRIVIND MANIPULAREA BATERIILOR

- ▶ În cazul neutilizării aparatului un timp mai îndelungat, scoateți bateriile, deoarece acestea se descarcă automat și se pot scurge.
- ▶ În cazul în care s-au scurs bateriile: utilizați mănuși de protecție și curățați compartimentul bateriilor cu o lavetă uscată.
- ▶ Utilizați întotdeauna numai baterii noi, de același tip, conform indicațiilor din datele tehnice.
- ▶ Nu aruncați bateriile în foc. Nu scurtcircuitați bateriile. Nu încercați să reîncărcați bateriile. Pericol de explozie!
- ▶ Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor mici. Copiii mici pot introduce bateriile în gură și le pot înghiți. Solicitați neîntârziat asistență medicală în cazul înghițirii bateriei. Există pericol de moarte!

Elemente de operare

- 1 Capac de protecție
- 2 Dispozitiv de blocare
- 3 Piatră abrazivă grosieră (gri)
- 4 Buton de deblocare
- 5 Comutator Pornit/Oprit cu tastă de siguranță integrată
- 6 Compartiment de baterii
- 7 Pensulă de curățare
- 8 Piatră abrazivă fină (roșie)
- 9 Arbore de antrenare
- 10 Dispozitiv de prindere arbore de antrenare

Date tehnice

Aparat	
Alimentarea cu energie	Baterii 2x 1,5 V, LR6/AA 
Trepte de viteză transmisie	cca 30 rot./sec.
Clasa de protecție	III 

Generalități

Calozitatea se formează în locurile unde pielea este expusă unei solicitări ridicate prin frecare și presiune.

În cazul în care calozitatea este prea grosă, de ex. din cauza încălțăminte care nu este fixă sau a pielii prea uscate, pot apărea dureri.

Dacă este cazul, stabiliți împreună cu medicul cauza formării calozităților în exces.

Deservirea

Introducerea/schimbarea bateriilor

- 1) Deschideți compartimentul de baterii **6**, apăsând în jos capacul compartimentului de baterii în locul cu striații și împingând simultan capacul în jos.
- 2) Dacă sunt introduse, îndepărtați bateriile vechi.
- 3) Introduceți bateriile noi potrivit polarității indicate în compartimentul de baterii **6**. Utilizați numai baterii tip 1,5 V, AA, LR6.
- 4) Împingeți din nou capacul pe compartimentul de baterii **6** până se fixează.

Introducerea/înlocuirea pietrei abrazive

INDICAȚIE

- Pentru comandarea pietrelor abrazive **3/8** noi contactați centrul de service (a se vedea capitolul „Service”). Mențineți la dispoziție numărul IAN (a se vedea coperta instrucțiunilor de utilizare).

Pentru a scoate o piatră abrazivă **3/8**:

- 1) Apăsați în jos butonul de deblocare **4** și trageți simultan în sus latura pietrei abrazive **3/8** care se află lângă butonul de deblocare **4**.
- 2) Apoi puteți să scoateți piatra abrazivă **3/8** din arborele de antrenare **9**.

Pentru a introduce o piatră abrazivă

③/⑧ (a se vedea figura 1):

- 1) Împingeți piatra abrazivă ③/⑧ cu dispozitivul de prindere a arborelui de antrenare ⑩ pe arborele de antrenare ⑨.
- 2) Apăsați în jos cealaltă parte a pietrei abrazive ③/⑧. Aveți grijă ca dispozitivul de blocare ② să gliseze în mod corect și să se blocheze în șină.

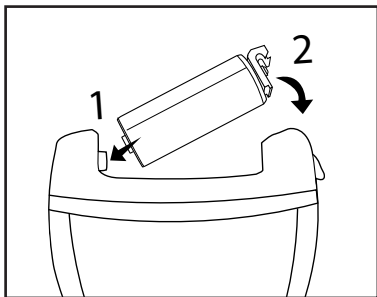


Figura 1

Modul de utilizare

⚠️ AVERTIZARE - PERICOL DE RĂNIRE

- ▶ În cazul tratamentului prea îndelungat și intensiv pot fi rănite și straturile profunde ale pielii. De aceea verificați periodic rezultatele tratamentului. În special persoanele care suferă de diabet prezintă o sensibilitate mai redusă la nivelul mâinilor și picioarelor.

INDICAȚIE

- ▶ Aparatul este mai puțin eficient în cazul pielii înmuiate. De aceea nu faceți baie înaintea utilizării aparatului.
- ▶ Încetați să mai folosiți aparatul, în cazul în care acesta vă provoacă disconfort sau dacă aveți dureri.

- 1) Îndepărtați capacul de protecție **1** de la aparat.
- 2) Selectați piatra abrazivă dorită **3/8**:
 - piatra abrazivă grosieră **3** (gri):
în cazul unei calozități pronunțate
 - piatra abrazivă fină **8** (roșie):
în cazul unei calozități mai puțin pronunțate și pentru netezirea acesteia.
- 3) Montați piatra abrazivă **3/8** în modul descris în capitolul „Deservirea”.
- 4) Apăsăți tasta de siguranță integrată în comutatorul Pornit/ Oprit **5** și împingeți simultan comutatorul Pornit/ Oprit **5** în sus. Piatra abrazivă **3/8** se rotește.
- 5) Deplasați-o acum încet și apăsând ușor deasupra calozității care trebuie îndepărtată. Pentru aceasta mișcați aparatul în diferite direcții. Nu mențineți aparatul mai mult timp în același loc pe durata manevrării. Prin frecare poate apărea o căldură neplăcută.
- 6) După ce ați terminat, glisați comutatorul Pornit/ Oprit **5** în jos.
- 7) Îndepărtați cojile de piele și praful de pe piatra abrazivă **3/8** și de pe unitatea manuală cu ajutorul pensulei de curățare **7** furnizate.
- 8) Atașați capacul de protecție **1**.

INDICAȚIE

- ▶ După tratament aplicați pe piele o cremă hidratantă.

Curățarea și îngrijirea

ATENȚIE - PAGUBE MATERIALE

- ▶ Nu utilizați substanțe de curățare chimice, agresive sau abrazive. Acestea atacă suprafața.
- ▶ Nu introduceți aparatul și piatra abrazivă **3/8** în apă sau în alte lichide.
 - ◆ Curățați aparatul, în special pietrele abrazive **3/8** după fiecare utilizare, cu ajutorul pensulei de curățare **7**.
 - ◆ Curățați aparatul și pietrele abrazive **3/8** cu o lavetă umedă. Asigurați-vă că în aparat nu pătrunde apă sau umezeală. Uscați totul foarte bine.
 - ◆ Din motive de igienă recomandăm curățarea accesoriilor atașabile după fiecare utilizare cu o lavetă îmbibată în dezinfectant sau cu o perie. Uscați totul foarte bine.

Depozitarea

- ◆ Păstrați aparatul într-un loc uscat și curat.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Nu aruncați sub nicio formă aparatul în gunoiul menajer obișnuit. Acest produs se află sub incidența Directivei europene 2012/19/EU DEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice).

Eliminați aparatul prin intermediul unei firme autorizate sau prin intermediul serviciului local de eliminare a deșeurilor. Respectați reglementările actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea bateriilor/acumulatorilor



Este interzisă eliminarea bateriilor/acumulatorilor în gunoiul menajer. Fiecare consumator are obligația legală de a preda bateriile/acumulatorii la un centru de colectare local sau în locurile special amenajate din magazine. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor/acumulatorilor. Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

Eliminarea ambalajelor

Ambalajul protejează aparatul împotriva deteriorărilor în timpul transportului. Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile.



Reintroducerea ambalajelor în circuitul de materiale contribuie la economia de materie primă și reduce cantitatea de deșeuri. Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă este posibil, păstrați ambalajul original pe durata perioadei de garanție a aparatului, pentru a-l putea ambala corespunzător în caz de utilizare a garanției.

Garanția

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. Aparatul a fost produs cu grijă și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Păstrați bonul fiscal pentru a dovedi cumpărarea. În caz de defecțiuni în perioada de garanție, contactați telefonic centrul dvs. de service. Numai astfel poate fi asigurată o expediere gratuită a produsului dvs.

INDICAȚIE

- ▶ Garanția acoperă numai defectele de material sau de fabricație, nu și deteriorările rezultate în urma transportului, piesele de uzură sau deteriorările apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare sau acumulatori.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Drepturile dvs. legale nu sunt limitate prin această garanție. Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate.

Deteriorările și deficiențele prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalare sau cel târziu la două zile de la data cumpărării.

Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Service-ul

RO Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro
IAN 273036

Acces linie telefonică directă: De luni până vineri,
între orele 8:00 - 20:00 (CET)

Importator

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Съдържание

Въведение	50
Информация относно това ръководство за потребителя	50
Авторско право	50
Ограничение на отговорността	50
Употреба по предназначение	51
Окомплектовка на доставката	52
Безопасност	53
Елементи за обслужване	57
Технически характеристики	57
Обща информация	57
Работа с уреда	58
Поставяне/Смяна на батериите	58
Поставяне/Смяна на приставка за изпиляване	58
Приложение	59
Почистване и поддръжка	61
Съхранение	61
Предаване за отпадъци	62
Предаване на уреда за отпадъци	62
Изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии	62
Изхвърляне на опаковката	62
Гаранция	63
Сервиз	64
Вносител	64

Въведение

Информация относено това ръководство за потребителя

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Запазете това ръководство за потребителя. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Авторско право

Тази документация е защитена от Закона за авторското право.

Всяко размножаване респ. препечатване на ръководството или на части от него, както и възпроизвеждане на фигурите, също и с извършени промени в тях, е разрешено единствено с писменото съгласие на производителя.

Ограничение на отговорността

Съдържащата се в това ръководство за потребителя техническа информация, данните и указанията за работа съответстват на последната редакция преди даването за печат, като са взети под внимание досегашните ни опит и знания.

Данните, фигурите и описанията в това ръководство не могат да бъдат основание за предявяване на претенции.

Производителят не поема отговорност за щети вследствие неспазване на ръководството, нецелесъобразна употреба, некомпетентни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобрен резервни части.

Употреба по предназначение

Този уред е замислен единствено за отстраняване на удебелена кожа на ходилата. Той е предназначен само за лична употреба.

Не го използвайте за професионални цели.

Друга или излизаща извън тези рамки употреба се счита за нецелесъобразна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност в резултат на нецелесъобразна употреба!

Употреба на уреда не по предназначение и/или друг вид използване могат да представляват опасност.

- ▶ Използвайте уреда единствено по предназначение.
- ▶ Спазвайте начините на процедиране, описани в това ръководство за потребителя.

Изключват се претенции от всякакъв вид за щети вследствие на нецелесъобразна употреба.

Рискът се поема единствено от потребителя.

Окомплектовка на доставката

Стандартната окомплектовка на доставката включва следните компоненти:

- Тяло на уреда
- Защитна капачка
- Приставка за грубо изпиляване (сива)
- Приставка за фино изпиляване (червена)
- Четка за почистване
- Ръководство за потребителя
- ◆ Извадете всички части на уреда от опаковката и отстранете всички опаковъчни материали.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от задушаване!

- ▶ Опаковъчните материали не трябва да се използват за игра. Съществува опасност от задушаване.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- ▶ При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия за сервизно обслужване (вж. глава **Сервиз**).

Безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ

- ▶ Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и техническото обслужване от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- ▶ Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- ▶ Възлагайте ремонтите на уреда само на оторизирани специализирани фирми или на сервизната служба. Некомпетентно извършените ремонти могат да доведат до сериозни опасности за потребителя. Освен това отпада правото за изискване на гаранция.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ

- ▶ При продължителна употреба е възможно засилено отделяне на топлина върху кожата. За това правете паузи. В противен случай съществува опасност от изгаряне!
- ▶ Не използвайте уреда по време на къпане във ваната или под душа.
- ▶ Никога не докосвайте уреда с мокри или влажни ръце.

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ

- ▶ Повредените части трябва да се сменят само с оригинални резервни части. Само за тези части е гарантирано, че отговарят на изискванията за безопасност.
- ▶ Пазете уреда от влага и проникване на течности.
- ▶ Пазете уреда от удари, влага, прах, химикали, силни температурни колебания и намиращи се твърде близко източници на топлина (готварски печки, радиатори).
- ▶ Никога не използвайте уреда под одеяла, възглавници и др.

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ

- ▶ Не съхранявайте уреда на място, от което може да падне във вана или умивалник.
- ▶ Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- ▶ Обърнете внимание, че задвижването винаги трябва да може да се върти свободно. В противен случай уредът прегрява и се поврежда непоправимо.



УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА С БАТЕРИИ

- ▶ Изваждайте батериите, ако няма да използвате уреда за по-продължителен период от време – батериите се саморазреждат и могат да изтекат.
- ▶ При изтекли батерии: Сложете си защитни ръкавици и почистете отделението за батериите със суха кърпа.
- ▶ Винаги използвайте само нови батерии от типа, посочен в техническите данни.
- ▶ Не хвърляйте батериите в огън. Не свързвайте батериите на късо. Не правете опити да презареждате батериите. Съществува опасност от експлозия!
- ▶ Дръжте батериите далече от обсега на малки деца. Малките деца могат да поставят батериите в устата си и да ги погълнат. При поглъщане на батерия незабавно потърсете медицинска помощ. Съществува опасност за живота!

Елементи за обслужване

- 1 Защитна капачка
- 2 Фиксатор
- 3 Приставка за грубо изпиляване (сива)
- 4 Механизъм за деблокиране
- 5 Превключвател за включване/изключване с вграден предпазен бутон
- 6 Отделение за батериите
- 7 Четка за почистване
- 8 Приставка за фино изпиляване (червена)
- 9 Задвижващ вал
- 10 Държач за задвижващия вал

Технически характеристики

Уред	
Електрозахранване	2 бр. батерии 1,5 V LR6/ AA 
Редуктор за степени на скорост	около 30 s ⁻¹
Клас на защита	III 

Обща информация

Удебелена кожа се образува на места, където кожата е изложена на особено силно натоварване поради триене и натиск.

В случай че кожата се удебели твърде силно, напр. поради неудобни обувки или много суха кожа, са възможни болки.

При необходимост изяснете с лекар причината за прекомерното удебеляване на кожата.

Работа с уреда

Поставяне/Смяна на батериите

- 1) Отворете отделението за батериите **6**, като натиснете леко капака на отделението за батериите на набразденото място и същевременно плъзнете капака на отделението за батериите надолу.
- 2) Ако има поставени батерии и те са изтощени, ги отстранете.
- 3) Поставете новите батерии, като спазвате полюсите, посочени в отделението за батериите **6**. Използвайте само батерии от типа 1,5 V, AA, LR6.
- 4) Плъзнете капака на отделението за батериите отново върху отделението за батериите **6** така, че да се фиксира.

Поставяне/Смяна на приставка за изпиляване

УКАЗАНИЕ

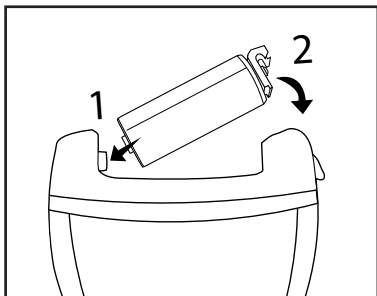
- За да поръчате нови приставки за изпиляване **3/8** се обърнете към сервиза (вж. глава „Сервиз“). Имайте готовност да съобщите IAN номера (вж. корицата на ръководството за потребителя).

За да свалите приставката за изпиляване **3/8**:

- 1) Натиснете механизма за деблокиране **4** надолу и същевременно дръпнете нагоре приставката за изпиляване **3/8** от страната, която се намира до механизма за деблокиране **4**.
- 2) След това можете да отстраните приставката за изпиляване **3/8** от задвижващия вал **9**.

За да поставите приставката за изпиляване ③/⑧ (вж. Фиг. 1):

- 1) Поставете приставката за изпиляване ③/⑧ с държача за задвижващия вал ⑩ на задвижващия вал ⑨.
- 2) Натиснете другата страна на приставката за изпиляване ③/⑧ надолу. Внимавайте фиксаторът ② да се плъзне правилно в релсата и да се фиксира.



Фиг. 1

Приложение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ

- ▶ При твърде продължителна и интензивна манипулация е възможно нараняване и на по-дълбоки слоеве на кожата. Затова проверявайте редовно резултатите от манипулацията. В частност диабетиците имат по-слаба чувствителност на ръцете и краката.

УКАЗАНИЕ

- ▶ При омекнала кожа уредът има по-слаб ефект. Затова преди използване на уреда не извършвайте предварителни процедури с водна баня.
- ▶ Прекратете незабавно манипулацията, ако я възприемате като неприятна или изпитвате болка.

1) Свалете защитната капачка **1** от уреда.

2) Изберете желаната приставка за изпиляване **3/8**:

- приставка за грубо изпиляване **3** (сива): при силно удебеляване на кожата
- приставка за фино изпиляване **8** (червена): при по-слабо удебеляване на кожата и за изглаждане на удебелена кожа

3) Инсталирайте приставката за изпиляване **3/8** съгласно описанието в глава „Работа с уреда“.

4) Натиснете интегрирания в превключвателя за включване/изключване **5** предпазен бутон и същевременно плъзнете превключвателя за включване/изключване **5** нагоре. Приставката за изпиляване **3/8** се върти.

5) Придвигнете приставката за изпиляване бавно и с лек натиск по удебелената кожа, която трябва да се отстрани. При това движете уреда в различни посоки. При манипулацията не задържайте уреда по-продължително на едно място. Вследствие на триенето може да се получи неприятна топлина.

6) Когато приключите с манипулацията, плъзнете превключвателя за включване/изключване **5** надолу.

7) Отстранете люспите кожа и праха от приставката за изпиляване **3/8** и дръжката на уреда с помощта на четката за почистване **7** от окомплектовката на доставката.

8) Поставете защитната капачка **1**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ След манипулацията втрийте подхранващ крем в кожата.

Почистване и поддръжка

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ

- ▶ Не използвайте химически, агресивни или абразивни почистващи препарати. Те разяждат повърхността.
- ▶ Не потапяйте уреда и приставката за изпиляване **3/8** във вода или други течности.
 - ◆ След всяка употреба почиствайте уреда, по-специално приставката за изпиляване **3/8**, с четката за почистване **7**.
 - ◆ Почистете уреда и приставката за изпиляване **3/8** с влажна кърпа. Внимавайте в уреда да не проникват вода или течности. Подсушете добре всичко.
 - ◆ По хигиенични причини препоръчваме след всяка употреба да почиствате приставките с навлажнена с дезинфекциращ препарат кърпа респ. четка. Подсушете добре всичко.

Съхранение

- ◆ Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



В никакъв случай не изхвърляйте уреда с обикновените битови отпадъци. Този продукт подлежи на европейската директива 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment – Директива за отпадъци от електрическо и електронно оборудване).

Предайте уреда за отпадъци чрез лицензирана фирма за управление на отпадъци или общинската служба за управление на отпадъците. Спазвайте действащите в момента разпоредби. В случай на съмнение се обърнете към местния пункт за събиране на отпадъци.

Изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии



Батериите/Акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. По закон всеки потребител е длъжен да предава батериите/акумулаторните батерии в събирателен пункт в общината, квартала или търговската мрежа. Това задължение е в услуга на екологосъобразното предаване за отпадъци на батерии/акумулаторни батерии. Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

Изхвърляне на опаковката

Опаковката предпазва уреда от повреди по време на транспортиране. Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират.



Връщането на опаковката в системата за циркулация на материалите спестява суровини и намалява количеството отпадъци. Предавайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.

УКАЗАНИЕ

- ▶ По възможност запазете оригиналната опаковка за времето на гаранционния срок, за да можете да опаковате правилно уреда, ако се наложи да се възползвате от гаранцията.

Гаранция

За този уред вие получавате гаранция от 3 години от датата на закупуване. Уредът е произведен старателно и е изпитан щателно преди доставката.

Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. Ако се наложи да се възползвате от гаранцията, първо се свържете по телефона със сервиса. Само по този начин може да се осигури безплатно връщане на вашата стока.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Предоставянето на гаранция важи само за материални или фабрични дефекти, но не и за транспортни щети, износващи се части или при повреда на лесно чупливи части, напр. превключватели или акумулаторни батерии.

Продуктът е предназначен единствено за битова, а не за професионална употреба. При неправилна и нецелесъобразна употреба, упражняване на сила или ремонтни дейности, които не са извършени от нашия оторизиран сервисен филиал, гаранцията отпада.

Законовите ви права не се ограничават от тази гаранция. Гаранционният срок не се удължава от гаранцията. Това важи и за сменени и ремонтирани части.

Евентуално наличните още при закупуването повреди и дефекти трябва да се съобщят незабавно след разопаковането, но най-късно два дни след датата на закупуване.

След като изтече гаранционният срок, ремонтите се заплащат.

Сервиз

BG Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompnass@lidl.bg

IAN 273036

Работно време на горещата линия:

понеделник до петък от 8:00 ч. – 20:00 ч.

(централноевропейско време)

Вносител

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompnass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	66
Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χρήσης	66
Πνευματικά δικαιώματα	66
Περιορισμός ευθύνης	66
Προβλεπόμενη χρήση	67
Παραδοτέος εξοπλισμός	68
Ασφάλεια	69
Στοιχεία χειρισμού	73
Τεχνικά χαρακτηριστικά	73
Γενικά	73
Χειρισμός	74
Τοποθέτηση/Αλλαγή μπαταριών	74
Τοποθέτηση/Αλλαγή εξαρτήματος λείανσης	74
Χρήση	75
Καθαρισμός και φροντίδα	77
Αποθήκευση	77
Απόρριψη	78
Απόρριψη συσκευής	78
Απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών	78
Απόρριψη της συσκευασίας	78
Εγγύηση	79
Σέρβις	80
Εισαγωγέας	80

Εισαγωγή

Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χρήσης

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης καλά. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Κάθε ανατύπωση ή επανέκδοση, ακόμη και αποσπασματική, καθώς και η αναπαραγωγή των εικόνων, ακόμα και σε τροποποιημένη κατάσταση, επιτρέπεται μόνο με γραπτή έγκριση του κατασκευαστή.

Περιορισμός ευθύνης

Όλες οι περιεχόμενες στις παρούσες οδηγίες χρήσης τεχνικές πληροφορίες, τα δεδομένα και οι υποδείξεις χειρισμού αντιστοιχούν στην τελευταία λέξη της τεχνολογίας κατά τη στιγμή της εκτύπωσης και πραγματοποιούνται λαμβάνοντας υπόψη τις μέχρι τώρα εμπειρίες και γνώσεις μας στο ανώτερο επίπεδο.

Από τα στοιχεία, τις εικόνες και τις περιγραφές σε αυτές τις οδηγίες δεν μπορούν να εγερθούν απαιτήσεις.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες από μη τήρηση των οδηγιών, από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, από εσφαλμένες επισκευές, από μη εγκεκριμένες διεξαχθείσες τροποποιήσεις ή χρήση μη επιτρεπόμενων εξαρτημάτων.

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για την απομάκρυνση των κάλων από τα πόδια. Προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για επαγγελματικούς σκοπούς.

Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος λόγω μη προβλεπόμενης χρήσης!

Μπορεί να προκύψουν κίνδυνοι από τη συσκευή λόγω μη σύμφωνης με τους κανονισμούς χρήσης και/ή άλλου είδους χρήσης.

- ▶ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά με τρόπο σύμφωνο με τους κανονισμούς.
- ▶ Τηρείτε τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους λόγω φθορών από μη προβλεπόμενη χρήση αποκλείονται.

Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Τμήμα χειρός
- Προστατευτικό κάλυμμα
- χονδρό εξάρτημα λείανσης (γκρι)
- λεπτό εξάρτημα λείανσης (κόκκινο)
- Βούρτσα καθαρισμού
- Οδηγίες χρήσης
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής από τη συσκευασία και απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ασφυξίας!

- ▶ Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα και για εμφανείς φθορές.
- ▶ Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **Σέρβις**).

Ασφάλεια

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

- ▶ Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που έχει υποστεί φθορές ή έχει πέσει κάτω.
- ▶ Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα και εξειδικευμένα συνεργεία ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Εξαιτίας ακατάλληλων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για το χρήστη. Επίσης ακυρώνεται η αξίωση εγγύησης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

- ▶ Σε περίπτωση παρατεταμένης χρήσης μπορεί να δημιουργηθεί στο δέρμα έντονη θερμότητα. Γι' αυτό και θα πρέπει να κάνετε διαλείμματα. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος!
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια του μπάνιου ή του ντους.
- ▶ Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ

- ▶ Τα ελαττωματικά μέρη κατασκευής επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Μόνο με αυτά τα ανταλλακτικά εξασφαλίζεται η πλήρωση των απαιτήσεων ασφαλείας.
- ▶ Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και την εισχώρηση υγρών.
- ▶ Προστατεύετε τη συσκευή από κρούσεις, υγρασία, σκόνη, χημικές ουσίες, εξαιρετικές διακυμάνσεις θερμοκρασίας και πολύ κοντινές πηγές θερμότητας (φούρνοι, θερμαντικά σώματα).
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κάτω από κουβέρτες, μαξιλάρια, κτλ.

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ

- ▶ Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημεία, όπου μπορεί να πέσει μέσα στη μπανιέρα ή σε νιπτήρα.
- ▶ Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- ▶ Φροντίζετε ώστε το σύστημα μετάδοσης κίνησης να μπορεί να γυρίζει πάντα ανεμπόδιστα. Σε αντίθετη περίπτωση, η συσκευή υπερθερμαίνεται και καταστρέφεται ανεπανόρθωτα.



⚠ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- ▶ Απομακρύνετε τις μπαταρίες, εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα – Οι μπαταρίες αποφορτίζονται από μόνες τους και μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή.
- ▶ Σε μπαταρίες με διαρροή: Φορέστε προστατευτικά γάντια και καθαρίστε τη θήκη μπαταριών με ένα στεγνό πανί.
- ▶ Χρησιμοποιείτε πάντα μόνο νέες μπαταρίες του ίδιου τύπου, όπως αναφέρεται στα τεχνικά δεδομένα.
- ▶ Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην δοκιμάζετε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- ▶ Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από μικρά παιδιά. Τα μικρά παιδιά μπορεί να τις βάλουν στο στόμα και να τις καταπιούν. Αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια, εάν έχει καταποθεί μια μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος θανάτου!

Στοιχεία χειρισμού

- 1 Προστατευτικό κάλυμμα
- 2 Διάταξη ασφάλισης
- 3 Χονδρό εξάρτημα λείανσης (γκρι)
- 4 Διάταξη απασφάλισης
- 5 Διακόπτης ON/OFF με ενσωματωμένο πλήκτρο ασφαλείας
- 6 Θήκη μπαταριών
- 7 Πινέλο καθαρισμού
- 8 Λεπτό εξάρτημα λείανσης (κόκκινο)
- 9 Άξονας κίνησης
- 10 Υποδοχή άξονα κίνησης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συσκευή	
Παροχή ρεύματος	2 μπαταρίες 1,5 V, LR6/AA 
Βαθμίδες ταχύτητας μηχανισμού κίνησης	περ. 30 περιστρ./δευτ.
Κατηγορία προστασίας	III 

Γενικά

Οι κάλοι δημιουργούνται σε σημεία όπου το δέρμα εκτίθεται σε ιδιαίτερη καταπόνηση μέσω τριβής και πίεσης.

Εάν οι κάλοι είναι πολύ χοντροί, π.χ. λόγω υποδημάτων που είναι σφιχτά ή πολύ ξηρού δέρματος, μπορεί να προκύψουν πόνοι.

Εάν απαιτείται διευκρινίστε την αιτία της υπερβολικής δημιουργίας κάλων με έναν γιατρό.

Χειρισμός

Τοποθέτηση/Αλλαγή μπαταριών

- 1) Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών **6**, πιέζοντας το κάλυμμα της θήκης μπαταριών στην αυλακωτή θέση λίγο προς τα κάτω και ταυτόχρονα ωθώντας το κάλυμμα της θήκης μπαταριών προς τα κάτω.
- 2) Απομακρύνετε τις άδειες μπαταρίες, εφόσον έχουν τοποθετηθεί.
- 3) Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με την αναφερόμενη πολικότητα στη θήκη μπαταριών **6**. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου 1,5 V, AA, LR6.
- 4) Ωθήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών πάλι στη θήκη μπαταριών **6**, έτσι ώστε να εδράζεται καλά.

Τοποθέτηση/Αλλαγή εξαρτήματος λείανσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

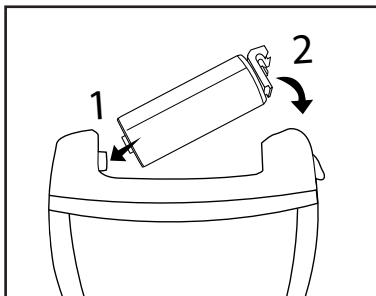
- Για να παραγγείλετε νέα εξαρτήματα λείανσης **3/8** απευθυνθείτε στο Σέρβις (βλ. Κεφάλαιο «Σέρβις»). Να έχετε έτοιμο τον αριθμό IAN (βλ. εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης).

Για την αφαίρεση ενός εξαρτήματος λείανσης **3/8**:

- 1) Πιέστε τη διάταξη απασφάλισης **4** προς τα κάτω και τραβήξτε ταυτόχρονα την πλευρά του εξαρτήματος λείανσης **3/8** που βρίσκεται δίπλα στη διάταξη απασφάλισης **4** προς τα επάνω.
- 2) Μπορείτε κατόπιν να τραβήξετε το εξάρτημα λείανσης **3/8** από τον άξονα κίνησης **9**.

Για να τοποθετήσετε ένα εξάρτημα λείανσης **3/8** (βλ. Εικόνα 1):

- 1) Ωθήστε το εξάρτημα λείανσης **3/8** με την υποδοχή άξονα κίνησης **10** επάνω στον άξονα κίνησης **9**.
- 2) Πιέστε την άλλη πλευρά του εξαρτήματος λείανσης **3/8** προς τα κάτω. Προσέξτε ώστε η διάταξη ασφάλισης **2** να γλιστράει σωστά στη ράγα και να κουμπώνει.



Εικόνα 1

Χρήση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

- ▶ Σε περίπτωση παρατεταμένης και εντατικής περιποίησης μπορούν να τραυματιστούν και βαθύτερα στρώματα της επιδερμίδας. Γι' αυτό ελέγχετε τακτικά τα αποτελέσματα από τη χρήση. Ειδικά οι διαβητικοί είναι λιγότερο ευαίσθητοι στα χέρια και τα πόδια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Η συσκευή παρουσιάζει μία μειωμένη απόδοση στο μουλιασμένο δέρμα. Συνεπώς, πριν τη χρήση της συσκευής μην κάνετε προετοιμασία μέσα σε νερό.
- ▶ Διακόψτε αμέσως τη θεραπεία σε περίπτωση που αισθανθείτε δυσάρεστα ή νιώσετε πόνους.

- 1) Απομακρύνετε το προστατευτικό κάλυμμα **1** από τη συσκευή.
- 2) Επιλέξτε το επιθυμητό εξάρτημα λείανσης **3/8**:
 - χονδρό εξάρτημα λείανσης **3** (γκρι): για έντονη δημιουργία κάλων
 - λεπτό εξάρτημα λείανσης **8** (κόκκινο): για λιγότερο έντονους κάλους και για τη λείανση των κάλων.
- 3) Τοποθετήστε το εξάρτημα λείανσης **3/8** όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο "Χειρισμός".
- 4) Πιέστε το ενσωματωμένο στο διακόπτη ON/OFF πλήκτρο ασφαλείας **5** και ωθήστε ταυτόχρονα το διακόπτη ON/OFF **5** προς τα επάνω. Το εξάρτημα λείανσης **3/8** περιστρέφεται.
- 5) Τώρα προχωρήστε αργά και με ελαφριά πίεση πάνω από τον κάλο που πρέπει να αφαιρεθεί. Μετακινείτε τη συσκευή σε διαφορετικές κατευθύνσεις. Κατά τη θεραπεία μην παραμένετε σε ένα σημείο για πολύ ώρα. Μέσω της τριβής μπορεί να προκύψει ανεπιθύμητη θερμότητα.
- 6) Όταν ολοκληρώσετε τη θεραπεία, ωθήστε το διακόπτη ON/OFF **5** προς τα κάτω.
- 7) Απομακρύνετε τα κύτταρα του δέρματος και τη σκόνη από το εξάρτημα λείανσης **3/8** και τη συσκευή χειρός με τη βοήθεια του απεσταλμένου πινέλου καθαρισμού **7**.
- 8) Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα **1**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μετά τη θεραπεία αλείψτε στο δέρμα μια κρέμα φροντίδας.

Καθαρισμός και φροντίδα

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε χημικά, επιθετικά ή τριβικά απορρυπαντικά. Αυτά προσβάλλουν την επιφάνεια.
- ▶ Μη βυθίζετε τη συσκευή και το εξάρτημα λείανσης **3/8** σε νερό ή άλλα υγρά.
 - ◆ Καθαρίζετε τη συσκευή και κυρίως τα εξαρτήματα λείανσης **3/8** μετά από κάθε χρήση με το πινέλο καθαρισμού **7**.
 - ◆ Καθαρίζετε τη συσκευή και τα εξαρτήματα λείανσης **3/8** με ένα νωπό πανί. Προσέχετε ώστε να μην διεισδύει νερό ή υγρασία μέσα στη συσκευή. Στεγνώνετε τα όλα καλά.
 - ◆ Για λόγους υγιεινής, προτείνουμε να καθαρίζετε τα εξαρτήματα μετά από κάθε χρήση με ένα πανί ή βούρτσα εμποτισμένα με προϊόν απολύμανσης. Στεγνώνετε τα όλα καλά.

Αποθήκευση

- ◆ Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ένα στεγνό και καθαρό μέρος.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην απορρίψετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU WEEE (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού).

Απορρίψτε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τις ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών επικοινωνείτε με την αρμόδια επιχείρηση απόρριψης.

Απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών



Οι μπαταρίες/Οι συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Κάθε καταναλωτής είναι νομικά υποχρεωμένος να παραδίδει τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συγκέντρωσης της κοινότητας/της πόλης του ή στο εμπόριο. Αυτή η υποχρέωση εξυπηρετεί στο να απομακρύνονται οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους οικολογικούς παράγοντες και τους παράγοντες της τεχνικής απόρριψης και για το λόγο αυτό είναι ανακυκλώσιμα.



Η επιστροφή της συσκευασίας στην ανακύκλωση υλικών εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν είναι δυνατόν, φυλάξτε τη γνήσια συσκευασία κατά τη διάρκεια της εγγύησης, για να μπορείτε σε περίπτωση εγγύησης να συσκευάσετε τη συσκευή σωστά.

Εγγύηση

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση απαίτησης εγγύησης επικοινωνήστε τηλεφωνικά με το τμήμα σέρβις. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για φθιρόμενα εξαρτήματα ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης. Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί.

Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιηθούν αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, το αργότερο ωστόσο δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς.

Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.gr

IAN 273036

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 273036

Τηλεφωνικό κέντρο (Hotline):

Δευτέρα έως Παρασκευή, 8:00 - 20:00 (CET)

Εισαγωγέας

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	82
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung ...	82
Urheberrecht	82
Haftungsbeschränkung	82
Bestimmungsgemäße Verwendung	83
Lieferumfang	84
Sicherheit	85
Bedienelemente	89
Technische Daten	89
Allgemeines	89
Bedienung	90
Batterien einsetzen/wechseln	90
Schleifaufsatz einsetzen/austauschen	90
Anwendung	91
Reinigung und Pflege	93
Aufbewahrung	93
Entsorgung	94
Gerät entsorgen	94
Batterien/Akkus entsorgen	94
Verpackung entsorgen	94
Garantie	95
Service	96
Importeur	96

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung, entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Entfernen von Hornhaut an Füßen gedacht. Es ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Handteil
- Schutzkappe
- grober Schleifaufsatz (grau)
- feiner Schleifaufsatz (rot)
- Reinigungsbürste
- Bedienungsanleitung
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

WARNUNG

Erstickungsgefahr!

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service - Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Sicherheit

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer -Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

- ▶ Bei langer Benutzung kann es auf der Haut zu einer starken Wärmeentwicklung kommen. Legen Sie daher Pausen ein. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie baden oder duschen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen an.

ACHTUNG - SACHSCHADEN

- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original - Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals unter Decken, Kissen etc..

ACHTUNG - SACHSCHADEN

- ▶ Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, wo es in die Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ▶ Achten Sie darauf, dass sich der Antrieb immer frei drehen kann. Ansonsten überhitzt das Gerät und wird irreparabel beschädigt.


HINWEISE ZUM UMGANG MIT BATTERIEN

- ▶ Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen – Batterien entladen sich selbst und können dann auslaufen.
- ▶ Bei ausgelaufenen Batterien: Ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.
- ▶ Verwenden Sie stets nur neue Batterien des gleichen Typs, wie in den technischen Daten angegeben.
- ▶ Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Halten Sie Batterien von Kleinkindern fern. Kleinkinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn eine Batterie verschluckt wurde. Es besteht Lebensgefahr!

Bedienelemente

- 1 Schutzkappe
- 2 Arretierung
- 3 Schleifaufsatz grob (grau)
- 4 Entriegelung
- 5 Ein-/Aus-Schalter mit integrierter Sicherheitstaste
- 6 Batteriefach
- 7 Reinigungspinsel
- 8 Schleifaufsatz fein (rot)
- 9 Antriebsachse
- 10 Antriebsachsenaufnahme

Technische Daten

Gerät	
Stromversorgung	2x 1,5 V, LR6/AA Batterien ---
Getriebe Geschwindigkeitsstufen	ca. 30 U/Sek.
Schutzklasse	III 

Allgemeines

Hornhaut bildet sich an Stellen, wo die Haut besonderer Beanspruchung durch Reibung und Druck ausgesetzt ist.

Wird die Hornhaut zu dick, z. B. durch schlecht sitzende Schuhe oder sehr trockene Haut, können Schmerzen entstehen.

Klären Sie gegebenenfalls die Ursache der übermäßigen Hornhautbildung mit einem Arzt ab.

Bedienung

Batterien einsetzen/wechseln

- 1) Öffnen Sie das Batteriefach **6**, indem Sie den Batteriefachdeckel an der geriffelten Stelle etwas herunter drücken und gleichzeitig den Batteriefachdeckel nach unten schieben.
- 2) Entfernen Sie, falls eingelegt, die leeren Batterien.
- 3) Setzen Sie die neuen Batterien gemäß der im Batteriefach **6** angegebenen Polarität ein. Benutzen Sie nur Batterien des Typs 1,5 V, AA, LR6.
- 4) Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach **6**, so dass er fest sitzt.

Schleifaufsatz einsetzen/austauschen

HINWEIS

- Um neue Schleifaufsätze **3/8** zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel „Service“). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Um einen Schleifaufsatz **3/8** abzunehmen:

- 1) Drücken Sie die Entriegelung **4** nach unten und ziehen Sie gleichzeitig die Seite des Schleifaufsatzes **3/8** nach oben, die sich neben der Entriegelung **4** befindet.
- 2) Sie können dann den Schleifaufsatz **3/8** von der Antriebsachse **9** ziehen.

Um einen Schleifaufsatz ③/⑧ einzusetzen (siehe Abbildung 1):

- 1) Schieben Sie den Schleifaufsatz ③/⑧ mit der Antriebsachsenaufnahme ⑩ auf die Antriebsachse ⑨.
- 2) Drücken Sie die andere Seite des Schleifaufsatzes ③/⑧ nach unten. Achten Sie darauf, dass die Arretierung ② korrekt in die Schiene gleitet und einrastet.

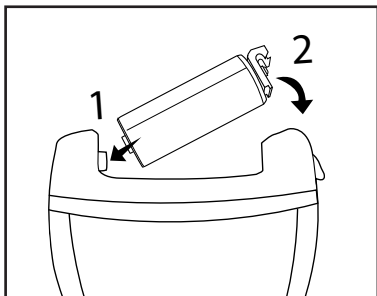


Abbildung 1

Anwendung

⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

- ▶ Bei zu langer und intensiver Behandlung können auch tiefere Hautschichten verletzt werden. Kontrollieren Sie daher regelmäßig die Behandlungsergebnisse. Besonders Diabetiker sind an den Händen und Füßen weniger sensibel.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät zeigt bei eingeweichter Haut nur eine reduzierte Wirkung. Führen Sie daher vor der Benutzung des Gerätes keine Vorbehandlung im Wasserbad durch.
- ▶ Beenden Sie die Behandlung sofort, wenn Sie diese als unangenehm empfinden oder Sie Schmerzen haben.

- 1) Nehmen Sie die Schutzkappe **1** vom Gerät.
- 2) Wählen Sie den gewünschten Schleifaufsatz **3/8** aus:
 - grober Schleifaufsatz **3** (grau): bei starker Hornhaut
 - feiner Schleifaufsatz **8** (rot): bei weniger starker Hornhaut und zum Glätten der Hornhaut.
- 3) Installieren Sie den Schleifaufsatz **3/8** wie im Kapitel „Bedienung“ beschrieben.
- 4) Drücken Sie die im Ein-/Aus-Schalter **5** integrierte Sicherheitstaste und schieben Sie gleichzeitig den Ein-/Aus-Schalter **5** nach oben. Der Schleifaufsatz **3/8** dreht sich.
- 5) Fahren Sie nun langsam und mit leichtem Druck über die zu entfernende Hornhaut. Bewegen Sie dabei das Gerät in verschiedene Richtungen. Bleiben Sie bei der Behandlung nicht länger an einer Stelle stehen. Durch die Reibung kann unangenehme Hitze entstehen.
- 6) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** nach unten.
- 7) Entfernen Sie Hautschuppen und Staub vom Schleifaufsatz **3/8** und dem Handgerät mit Hilfe des mitgelieferten Reinigungspinsels **7**.
- 8) Setzen Sie die Schutzkappe **1** auf.

HINWEIS

- ▶ Reiben Sie nach der Behandlung die Haut mit einer pflegenden Creme ein.

Reinigung und Pflege

ACHTUNG - SACHSCHADEN

- ▶ Verwenden Sie keine chemischen, aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche an.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät und den Schleifaufsatz **3/8** nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - ◆ Reinigen Sie das Gerät, insbesondere die Schleifaufsätze **3/8**, nach jeder Benutzung mit dem Reinigungspinsel **7**.
 - ◆ Reinigen Sie das Gerät und die Schleifaufsätze **3/8** mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit in das Gerät eindringt. Trocknen Sie alles gut ab.
 - ◆ Wir empfehlen die Aufsätze aus hygienischen Gründen nach jedem Gebrauch mit einem mit Desinfektionsmittel befeuchteten Tuch bzw. Bürste zu reinigen. Trocknen Sie alles gut ab.

Aufbewahrung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- ▶ Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 273036

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 273036

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 273036

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Актуалност на информацията · Έκδοση των πληρ οφοριών

Stand der Informationen: 11 / 2015 · Ident.-No.: SHE3B2-082015-2

IAN 273036

